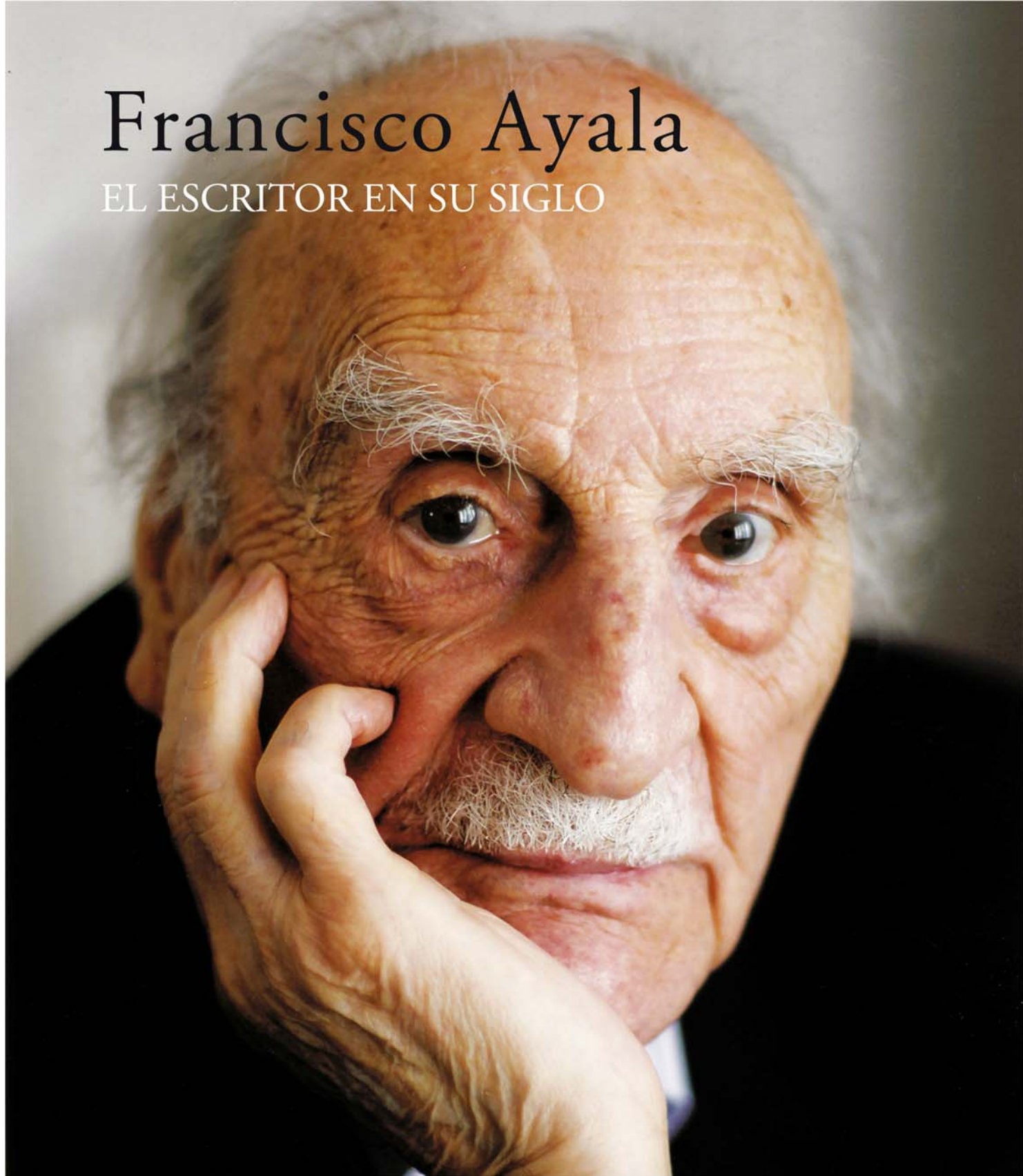


# Francisco Ayala

EL ESCRITOR EN SU SIGLO



Comunidad de Madrid  
[www.madrid.org](http://www.madrid.org)



MINISTERIO  
DE CULTURA



SOCIEDAD  
ESTATAL  
DE  
CONMEMORACIONES  
CULTURALES

## Exposición

# Francisco Ayala. El escritor en su siglo

### Ficha técnica:

#### **Organizan**

Sociedad Estatal de Conmemoraciones Culturales (SECC)  
Comunidad de Madrid  
Biblioteca Nacional

#### **Comisario**

Luis García Montero

#### **Asesora**

Carolyn Richmond

#### **Documentalista**

M.<sup>a</sup> José Berrocal

#### **Coordinadora (SECC)**

Susana Martínez-Garrido

#### **Diseño de la exposición**

Martínez y Soler Arquitectos

#### **Sedes y fechas**

Biblioteca Nacional (Paseo de Recoletos, 20, Madrid)  
Del 21 de septiembre al 12 de noviembre de 2006

#### **Horario:**

De martes a sábado de 10:00 a 21:00 h.  
Domingos y festivos de 10:00 a 14:00 h.

#### **Entrada gratuita**

Con motivo del centenario del nacimiento del escritor Francisco Ayala, que cumplió cien años el pasado 16 de marzo, la **Sociedad Estatal de Conmemoraciones Culturales (SECC)**, adscrita al Ministerio de Cultura, y la **Comunidad de Madrid**, organizan, junto a la **Biblioteca Nacional**, la exposición *Francisco Ayala. El escritor en su siglo*, que se podrá ver en la sede de esta última institución hasta el 12 de noviembre. La muestra, comisariada por **Luis García Montero**, se pudo ver también durante los pasados meses de julio y agosto en el Hospital Real de Granada gracias a la organización de la SECC, la Junta de Andalucía y el Ayuntamiento de esta ciudad, con la colaboración de la Universidad de Granada y la Fundación Francisco Ayala.

La muestra desvela las claves históricas y culturales de una vida que discurre a lo largo del siglo XX. En ella están presentes tanto las ciudades en las que ha vivido como el ámbito cultural de un español moderno, de educación europea, que conoció el exilio en América así como el de algunas personalidades políticas e intelectuales relacionadas con la larga trayectoria vital de Francisco Ayala.

Tomando como punto de partida su Granada natal, una capital de provincias de 1906, la exposición, estructurada cronológicamente, se abre camino a lo largo del pasado siglo para recorrer de la mano del autor el agitado Madrid de Primo de Rivera, el fascinante

Berlín del periodo de entreguerras, la vanguardia literaria española de los años 20, la proclamación de la República y el estallido de la guerra civil. A partir de este momento, Francisco Ayala comienza sus años en el exilio con destinos tan dispares como Buenos Aires, Brasil, Puerto Rico y Nueva York. Las ciudades de Ayala sirven de telón de fondo de una obra intelectual y creativa que heredó lo mejor de la cultura decimonónica para desembarcar con toda lucidez en el siglo XXI, y en todas ellas llegará a conciliar las peripecias de una agitada biografía con un profundo espíritu viajero y cosmopolita, desarrollando a la vez una más que fecunda actividad de traductor, narrador, ensayista, editor, sociólogo, periodista y profesor universitario.

Muchos son los personajes de la cultura del siglo XX presentes en la muestra. El recuerdo de nombres tan significativos como Manuel Azaña, Juan Negrín, Max Aub, José Ortega y Gasset, Ramón Gómez de la Serna, Juan Ramón Jiménez, Gabriela Mistral, Federico García Lorca, Rafael Alberti, Pedro Salinas, Jorge Luis Borges, entre otros, sirven para trazar el itinerario biográfico de Francisco Ayala, y acompañan al espectador en un recorrido cultural, político y social que abarca un siglo de la historia de España sembrado de profundas transformaciones.

La exposición reúne más de **quinientas piezas** entre documentos biográficos e históricos, cartas, libros, fotografías, revistas, cuadros... que ilustran una vida rica en nombres y paisajes. Algunas de estas piezas salen del entorno más íntimo y familiar del propio Francisco Ayala para ser expuestas a la vista del público por vez primera.

La pintura y el cine son dos apoyos imprescindibles a la hora de fijar la atmósfera de las diversas épocas de Ayala por lo que también están muy presentes en la exposición. El interés por la pintura le viene de sus años infantiles. Su madre fue una notable pintora granadina, a la que un Ayala niño gustaba de contemplar fascinado y en silencio mientras ella trabajaba la superficie de sus lienzos. Pero el escritor creció además rodeado de una notable colección de pintura, construida a lo largo de varias generaciones de la familia y a la que él se refiere en sus memorias, no sin cierta ironía, como “nuestro museo”. La exposición procura reagrupar algunos de esos cuadros vinculados a Francisco Ayala, bien por formar parte del escenario de su infancia, bien por haber captado su atención en distintas etapas de su vida y pasar a formar cuerpo con su producción literaria en forma de relato o artículo. Entre los cuadros que el visitante puede ver se encuentran obras de Maruja Mallo (*La verbena*), Juan Genovés (*El abrazo*), Luz García-Duarte (*Nuestro jardín*), José María Rodríguez-Acosta (*Jardín del Carmen de los Mártires*), Alonso Cano (*La muerte de San Juan de Dios*), Julio Romero de Torres (*La saeta*), Juan Carreño de Miranda (*Retrato de Carlos II, niño*), Eugenio F. Granell (*El vuelo del pájaro Pí diurno*) o Luis Seoane (*Retrato de Etelvina Silva*), entre otros.

De su experiencia vanguardista viene también su estrecha relación con el cine, al que dedicó ya en 1929 el libro *Indagaciones del cinema* (cuyo facsímil acompañado de un estudio de Luis García Montero han reeditado la SECC y Visor Libros), y este interés se hace presente en la muestra mediante la presencia de fotogramas de algunas de sus películas favoritas.

## Catálogo

El comisario de la muestra, Luis García Montero, escribe un texto central y una exhaustiva cronología y bibliografía, esenciales a la hora de situar al autor y su obra en su momento histórico.

El catálogo cuenta además con aportaciones de los máximos especialistas sobre Francisco Ayala, articulados en dos grupos.

El primero recorre “las ciudades” de Ayala a modo de un viaje en el tiempo que intenta recuperar el ambiente vivido por el escritor en cada uno de sus destinos, con textos firmados por Manuel Saenz Lorite, Santos Julià, Dieter Ingenschay, Laura Scarano, Andrés Soria Olmedo, Isaías Lerner, José-Carlos Mainer... El segundo agrupa estudios sobre las distintas vertientes creativas de Francisco Ayala y de su evolución a lo largo del tiempo. Nombres como los de Andrés Amorós, Rosa Navarro Durán, Carolyn Richmond, Miguel García-Posada, Alberto Álvarez Sanagustín, Darío Villanueva, Alberto Ribes, Román Gubern y Ricardo Senabre analizan sus primeras novelas, los cambios de su narrativa, su relación con la vanguardia, su fascinación por el cine y su condición de sociólogo y crítico literario.

## **Documental**

La **Sociedad Estatal de Conmemoraciones Culturales (SECC)** y **Storm Comunicación**, en colaboración con **Radio Televisión Española**, han coproducido el documental *Francisco Ayala. La ilusión perseguida*. El documental, dirigido por Javier Rioyo y Silvia Martínez, con guión de Rioyo, Luis García Montero y Carolyn Richmond, hace un recorrido sobre la vida y obra de Francisco Ayala. La película, rodada en Granada, Madrid, Buenos Aires y Nueva York, se estrenará a finales de año coincidiendo con la clausura del Año Ayala. Durante la exposición se proyectarán en una sala algunos de las imágenes grabadas por Javier Rioyo y Silvia Martínez para este documental.

## **Ciclo de conferencias**

Para completar el retrato cultural e histórico de Francisco Ayala, la Sociedad Estatal de Conmemoraciones Culturales, la Comunidad de Madrid y la Biblioteca Nacional han preparado un ciclo de conferencias, en el que prestigiosos especialistas reflexionarán sobre diversos aspectos de su obra. **Carolyn Richmond** estudiará las claves de la narrativa de Ayala, partiendo de la imagen de *la cabeza*, que ocupa un lugar destacado en las creaciones del autor desde la publicación de *La cabeza del cordero* (1949). **Santos Juliá** analizará el pensamiento político de Francisco Ayala, dentro de la tradición liberal española. **Joan Oleza**, finalmente, interpretará su papel en la renovación vanguardista de la prosa española pues las metáforas vanguardistas de Francisco Ayala se relacionan con algunas imágenes capitales del arte contemporáneo.

### **Programa**

Biblioteca Nacional. Salón de actos. Paseo de Recoletos, 20-22

#### **Jueves 28 de septiembre**

19:30 h.

CAROLYN RICHMOND

*Como en un espejo: la cabeza y su imagen en la obra de Francisco Ayala.*

#### **Jueves 5 de octubre**

19:30 h.

SANTOS JULIÁ

*Francisco Ayala en la quiebra de la traición liberal española.*

#### **Jueves 18 de octubre**

19:30 h.

JOAN OLEZA

*El lugar del cuerpo en la subjetividad vanguardista o Ayala y los mirones*

Más información: Gabinete de prensa de la **Sociedad Estatal de Conmemoraciones Culturales (SECC)**  
Pablo Garrigues, Mónica Hernández o Rosa Valdelomar. 91 310 02 46 - 616 42 26 36